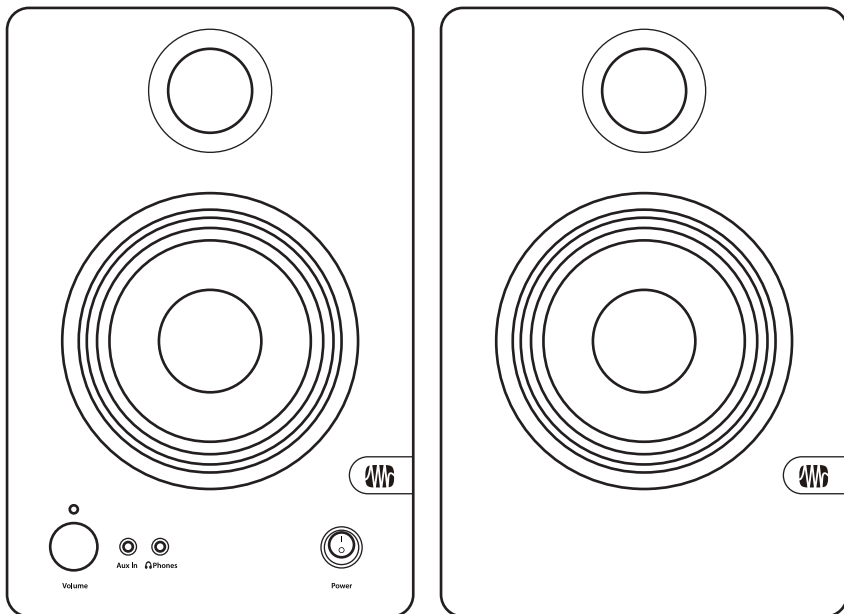


# Eris™ Serie E4.5

Hochauflösende Nahfeld-Studiomonitore

Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

## **1 Übersicht — 1**

- 1.1. Einleitung — 1
- 1.2. Merkmale der Eris E4.5 — 2
- 1.3. Lieferumfang — 3

## **2 Anschlüsse — 4**

- 2.1. Anschlüsse und Bedienelemente auf der Rückseite — 4
  - 2.1.1. Eingänge — 4
  - 2.1.2. Stromversorgung — 5
  - 2.1.3. Bedienelemente Acoustic Tuning — 5
  - 2.1.4. Anschluss der Lautsprecher — 6
- 2.2. Anschlüsse auf der Vorderseite — 6
- 2.3. Anschlussbelegung — 8

## **3,0 Tutorials — 9**

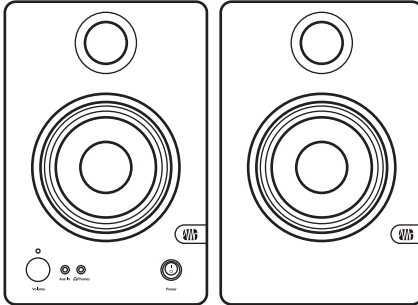
- 3.1. Platzieren der Monitore — 9
- 3.2. Einstellen der Pegel — 10
- 3.3. Empfohlene Equalizer-Einstellungen — 10
- 3.4. Empfohlene Einstellungen für Acoustic Space — 11

## **4 Ressourcen — 12**

- 4.1. Technische Daten — 12
- 4.2. Fehlerdiagnose — 12
- 4.3. PreSonus Garantiebestimmungen — 13

# 1 Übersicht

## 1.1. Einleitung



**Vielen Dank, dass Sie sich für die PreSonus Eris™ E4.5 Studiomonitore entschieden haben.** Die aktiven Nahfeldmonitore Eris E4.5 zeichnen sich durch herausragende Leistung zu einem speziell für preisbewusste Heimstudios interessanten, attraktiven Preis aus und bieten dabei Merkmale, die man von deutlich teureren Monitoren kennt.

Sofern Sie Fragen oder Anregungen bezüglich der PreSonus Eris

E4.5 Studiomonitore haben, setzen Sie sich unter der Telefonnummer (001) 225-216-7887 (Montag bis Freitag zwischen 9:00 und 17:00 Uhr, US Central-Time) mit uns in Verbindung. Wir bei PreSonus Audio Electronics bemühen uns um eine stetige Weiterentwicklung unserer Produkte und freuen uns daher sehr über Ihre Anregungen. Denn schließlich wissen Sie als Anwender am besten, was Sie von Ihrem Equipment erwarten. Vielen Dank für Ihr Vertrauen und viel Erfolg mit Ihren Eris E4.5 Studiomonitoren!

**ÜBER DIESES HANDBUCH:** Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vollständig durch, um sich mit den Funktionen, Anwendungs- und Anschlusshinweisen für Ihre Eris E4.5 Monitore vertraut zu machen und schließen Sie sie bitte erst nach der Lektüre an Ihr Studioequipment an. Auf diese Weise können Sie Probleme bei der Installation und Inbetriebnahme vermeiden.

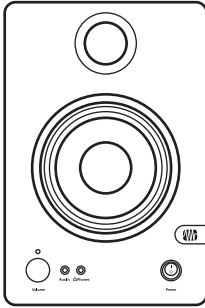
In dieser Bedienungsanleitung finden Sie immer wieder **Profi-Tipps**, die Ihnen helfen werden, schnell zu einem echten Experten für Eris zu werden. Neben den Profi-Tipps finden Sie zusätzlich verschiedene Tutorials, die Themen wie die Monitor-Aufstellung oder auch die Einstellung der Eingangspegel, des EQ sowie der Bedienelemente für Acoustic Space behandeln.

## 1.2. Merkmale der Eris E4.5

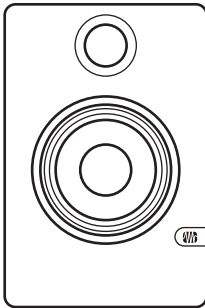
- 1" (22 mm) Hochtöner mit Seidenkalotte
- 4,5" Kevlar-Woofer
- Max. Schalldruckpegel: 100 dB
- Frequenzgang: 70 Hz - 20 kHz
- Class A/B Verstärker
- Eingänge mit symmetrischen 6,35 mm Klinken- sowie unsymmetrischen Cinch-Buchsen
- 3,5 mm Kopfhörerausgang
- 3,5 mm Stereo-Aux-Eingang
- Frontseitiger Lautstärkeregler
- Rückseitige Bassreflexöffnung
- Shelving-EQ im Höhenbereich mit einem Hub von  $\pm 6$  dB und einer Scheitelfrequenz von 10 kHz
- Peak-EQ im Mittenbereich mit einem Hub von  $\pm 6$  dB und einer Scheitelfrequenz von 1 kHz
- Schaltbarer Hochpassfilter (Flat, 80 Hz, 100 Hz) mit einer Flankensteilheit von -12 dB/Oktave
- Schalter Acoustic Space (0, -2 dB, -4 dB) zur Kompensation von Bass-Maxima in der Nähe von Wänden

## 1.3. Lieferumfang

Außer diesem Handbuch enthält die Verpackung Ihrer Eris E4.5 folgendes:

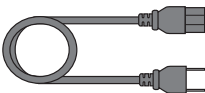


- (1) PreSonus Eris E4.5 Studiomonitor aktiv



- (1) PreSonus Eris E4.5 Studiomonitor passiv

- (1) 1,5 m Anschlusskabel 3,5 mm Stereo-Klinke auf 2x Cinch
- (1) 1,5 m Anschlusskabel 3,5 mm Stereo-Klinke
- (1) 2 m Lautsprecherkabel
- (8) Schaumgummi-Füße (4) zur Anbringung auf der Unterseite der Lautsprecher zugunsten einer besseren Entkopplung



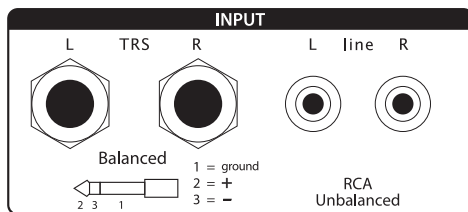
- (1) Netzkabel

## 2      Anschlüsse

### 2.1.    Anschlüsse und Bedienelemente auf der Rückseite

Jedes Eris E4.5 Lautsprecherpaar besteht aus jeweils einem aktiven und einem passiven E4.5 Monitor. Die Anschlüsse befinden sich fast alle am aktiven Monitor Eris E4.5. Dieser Monitor liefert auch das Audiosignal sowie die Stromversorgung für den passiven E4.5. Die einzige Ausnahme bilden die Lautsprecher-Verbindungskabel, über die die Stromversorgung und das Audiosignal vom aktiven an den passiven Lautsprecher übertragen werden.

#### 2.1.1. Eingänge

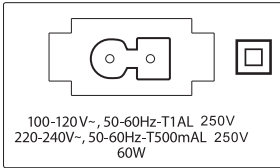


**Line-Eingänge.** Der aktive Eris E4.5 Monitor verfügt über zwei Anschlussmöglichkeiten: symmetrische 3,5 mm Klinkenbuchsen für Links und Rechts sowie unsymmetrische Cinch-Buchsen für Links und Rechts. Diese Eingänge sind für den Anschluss von Audioquellen mit Line-Pegel ausgelegt und speisen das Signal auf die integrierten Endstufen der Monitore. Die unterschiedlichen Anschlüsse sorgen für flexible Anschlussmöglichkeiten, sind jedoch nicht dazu gedacht, mehrere Quellen gleichzeitig an Ihre Lautsprecher anzuschließen.

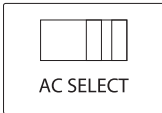
**Profi-Tipp:** Das am linken Eingang anliegende Signal wird an die Endstufe des aktiven E4.5 weitergeleitet, das Signal am rechten Eingang an die Endstufe des passiven E4.5. PreSonus empfiehlt, den aktiven E4.5 in Ihrer Mischumgebung als linken Lautsprecher aufzustellen und den passiven auf der rechten Seite. Wenn Sie die Bedienelemente des aktiven Monitors jedoch lieber auf der rechten Seite positionieren möchten, achten Sie darauf, die Eingänge Ihrer Stereoquelle entsprechend seitenverkehrt anzuschließen, damit ein korrektes Stereobild gewährleistet ist.

**Anmerkung:** Die Bedienelemente sind nur am aktiven E4.5 vorhanden.

## 2.1.2. Stromversorgung



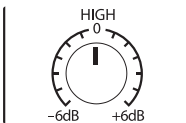
**IEC Netzbuchse.** Der Eris E4.5 wird mit einem normalen IEC C7 Stromkabel mit Strom versorgt. Der Power-Schalter befindet sich auf der Vorderseite des aktiven E4.5.



**Schalter AC Select.** Ab Werk wurde die Eingangsspannung bereits auf die Netzspannung des Auslieferungslandes eingestellt. Ändern Sie die Einstellung dieses Schalters nur dann, wenn Sie die Eris-Lautsprecher in einem Land verwenden möchten, das eine andere Netzspannung nutzt als das Land, in dem Sie Ihre Eris E4.5 gekauft haben.

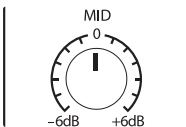
**Anmerkung:** Die Bedienelemente sind nur am aktiven E4.5 vorhanden.

## 2.1.3. Bedienelemente Acoustic Tuning



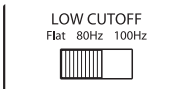
**High.** Verstärkt oder dämpft die Frequenzen im Frequenzbereich ab 10 kHz um  $\pm 6$  dB.

**Profi-Tipp:** Der Regler High im Eris E4.5 ist ein High-Shelf-EQ und dämpft oder verstärkt Frequenzen oberhalb von 10 kHz. Dieser EQ arbeitet ähnlich wie der Höhenregler bei einer Stereoanlage: Er hebt alle Frequenzen über der vorgegebenen Einsatzfrequenz an oder senkt sie ab. Shelving-EQs können den Klangeindruck schnell und massiv verändern, da sie einen ganzen Frequenzbereich verstärken oder abschwächen.



**Mid.** Verstärkt oder dämpft die Frequenzen im Bereich um 1 kHz um  $\pm 6$  dB.

**Profi-Tipp:** Der Mid-Regler arbeitet als Peak-EQ, der das vorgegebene Frequenzband (in diesem Fall ein Band mit etwa 1 Oktave ober- und unterhalb der Scheitelfrequenz 1 kHz) anhebt oder absenkt. Mit diesem Regler sind deutlich feinere Änderungen möglich.



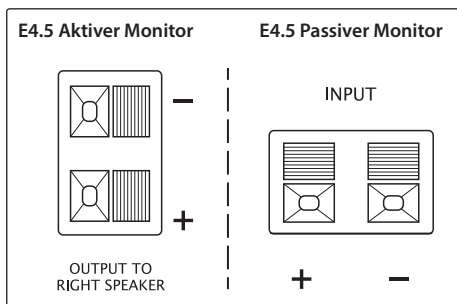
**Low Cutoff.** Senkt den Pegel aller Frequenzen unterhalb der definierten Grenzfrequenz (80 oder 100 Hz) mit einer Flankensteilheit von -12 dB/Oktave ab. In der Stellung Flat hat der Filter keine Funktion, stattdessen kommt die natürliche Bassabsenkung des Monitors zum Einsatz.



**Acoustic Space.** Dämpft alle Frequenzen unterhalb von 1 kHz um den jeweiligen Wert (-2 oder -4 dB), um etwaige Bass-Maxima auszugleichen, die bei einer geringen Entfernung zu einer Wand oder Ecke des Raums auftreten können. In der Stellung 0 dB ist diese Funktion nicht aktiv.

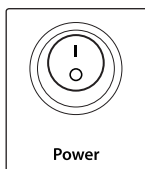
**Anmerkung:** Die Bedienelemente sind nur am aktiven E4.5 vorhanden.

### 2.1.4. Anschluss der Lautsprecher

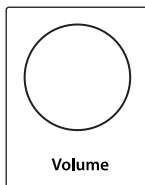


**Lautsprecherkabel-Verbindungskabel** Über dieses Kabel wird der passive E4.5 mit Strom versorgt und das Audiosignal übertragen. Achten Sie beim Anschluss der Verbindungskabel darauf, den positiven bzw. negativen Anschluss am aktiven E4.5 mit dem entsprechenden Anschluss am passiven E4.5 zu verbinden.

### 2.2. Anschlüsse auf der Vorderseite

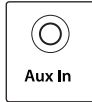


**Netzschalter (Power).** Hierbei handelt es sich um den Ein-/Ausschalter. Die LED oberhalb des Lautstärkereglers zeigt den aktuellen Status an.



**Volume.** Hier passen Sie den Pegel des Eingangssignals vor dem Verstärker an. Außerdem steuert dieser Regler die Kopfhörerlautstärke.





**Aux In.** Über diesen 3,5 mm Klinkenanschluss können Sie für einen schnellen Hörvergleich einen MP3-Player anschließen.

**Profi-Tipp:** *Das an diesem Eingang anliegende Signal wird den an den rückseitigen Anschlüssen anliegenden Signalen zugemischt.*

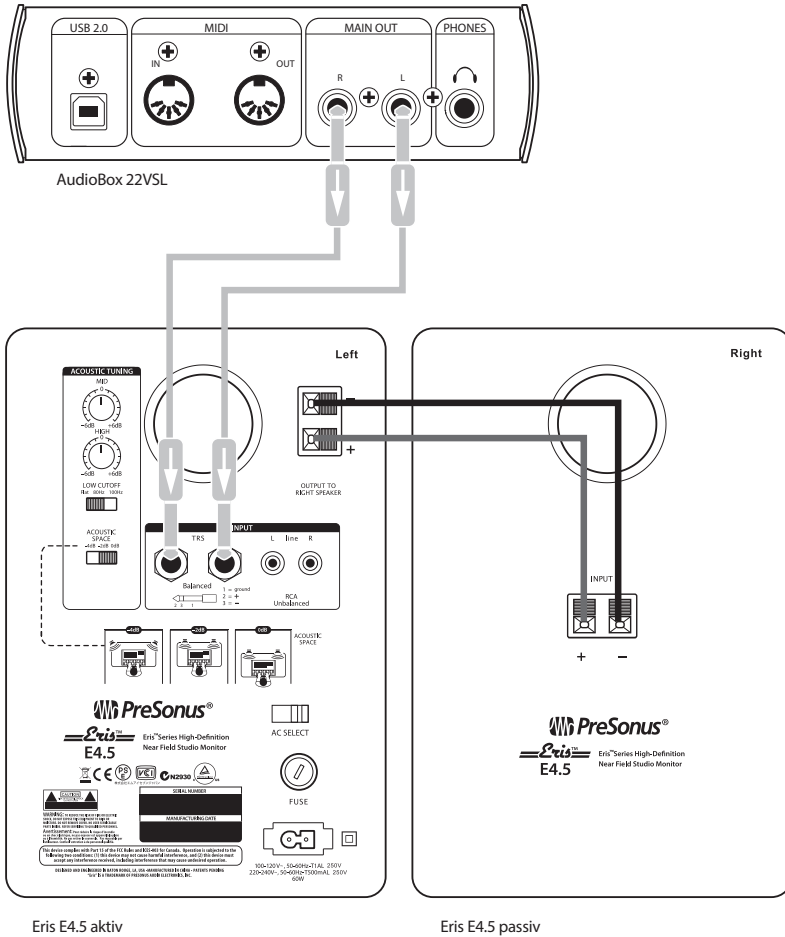


**Headphone Out.** Die Kopfhörerlautstärke wird über den Lautstärkereglern gesteuert.

**Profi-Tipp:** *Solange der Kopfhörerausgang verwendet wird, sind die E4.5 Monitore stummgeschaltet. Diese Funktion ist besonders für das Homerecording sehr praktisch!*

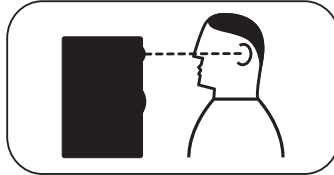
**Anmerkung:** Die Bedienelemente sind nur am aktiven E4.5 vorhanden.

## 2.3. Anschlussbelegung

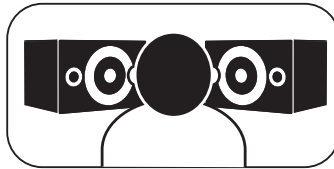


## 3,0 Tutorials

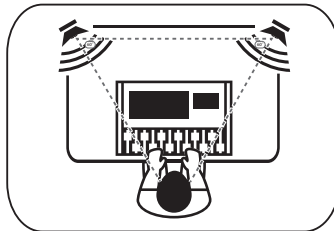
### 3.1 Platzieren der Monitore



Idealerweise sollten die Lautsprecher so aufgestellt werden, dass sich die Hochtöner bei der Mischung auf Ohrhöhe befinden.

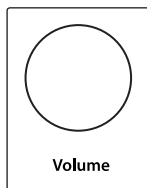


Die Eris-Lautsprecher können vertikal oder horizontal aufgestellt werden. In der horizontalen Ausrichtung sollten sie jedoch spiegelverkehrt ausgerichtet werden, sodass die Hochtöner jeweils auf der Außenseite liegen.



Zudem sollte der Abstand zwischen den Lautsprecher so gewählt werden, dass die Hochtöner mit Ihrem Kopf ein gleichseitiges Dreieck bilden. Schließlich sollten die Monitore Ihnen zugewandt sein und nicht im rechten Winkel nach vorne zeigen.

### 3.2 Einstellen der Pegel

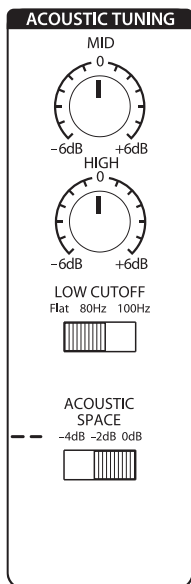


Vergewissern Sie sich, dass die externe Quelle optimal ausgesteuert ist, sodass ein maximaler Signalpegel bei minimalen Nebengeräuschen erzielt wird. Dieser Vorgang wird als „Gain Staging“ bezeichnet. Für weitere Informationen stehen eine Vielzahl Online-Quellen zur Verfügung. Sie sollten den Lautstärkeregler an Ihrem Eris-Monitor immer so einstellen, dass auch ohne weitere Lautstärkeanpassungen am System eine angenehme Abhörlautstärke gewährleistet ist.

Bei optimal eingestellter Quelllautstärke sollten Sie mit einem auf etwa 12 Uhr eingestellten Lautstärkeregler ein gutes Ergebnis erzielen können.

Sobald Sie die Lautstärke am Monitor eingestellt haben, sollten Sie ihre Einstellung nicht mehr verändern: Verwenden Sie den Regler nicht als Lautstärkeregler für Ihr System! Nutzen Sie für diesen Zweck den Lautstärkeregler Ihres Audiogeräts.

### 3.3 Empfohlene Equalizer-Einstellungen



Im Bereich Acoustic Tuning auf der Rückseite des Eris 4.5 befinden sich die drei EQ-Bedienelemente für High, Mid und Low Cutoff. (Zusätzlich gibt es noch die Einstellungen für Acoustic Space, die wir im nächsten Abschnitt besprechen.) Grundsätzlich sollte die Einstellung 0 (keine Verstärkung, keine Dämpfung) für den Regler High die besten akustischen Ergebnisse liefern. Wenn der Klang allerdings insgesamt zu höhenreich oder sogar schrill wirkt, können Sie die Höhen dämpfen, indem diesen Regler auf einen Wert unter 0 einstellen. Wenn der Klang zu dumpf und leblos ist, drehen Sie den Regler nach rechts auf einen Wert über 0. Grundsätzlich ist es aber immer besser, den Parameter abzusenken als anzuheben. Und in jedem Fall sollten Sie möglichst geringe Änderungen im Hub vornehmen.

Der Mid-Regler ist ein Peak-Filter im Mittenbereich, der Frequenzen im Bereich von einer Oktave ober- und unterhalb von 1 kHz absenkt oder anhebt. Auch hier sollte ein Wert von 0 prinzipiell die besten Ergebnisse liefern. Wenn Sie den Klang eines Autoradios simulieren möchten, senken Sie den Parameter nach Bedarf unter 0 ab, um eine EQ-Kurve mit der typischen Mittenabsenkung herzustellen. Um dagegen ein billiges tragbares Radio zu emulieren, wählen Sie eine Einstellung über 0. Verstärken Sie das Signal nicht zu sehr, da dadurch Nebengeräusche entstehen können.

Der Schalter Low Cutoff dämpft Frequenzen unter der definierten Einsatzfrequenz (80 oder 100 Hz). Aktivieren Sie diesen Schalter, wenn Sie Ihre Eris E4.5 zusammen mit einem

Subwoofer verwenden, und stellen Sie als Frequenz die Übergangsfrequenz des Subwoofers ein. Wenn Sie keinen Subwoofer verwenden, wählen Sie die Einstellung Flat. Um ein billiges Radio zu emulieren, wählen Sie die Dämpfung bei 80 oder 100 Hz und heben den Mid-Regler an.

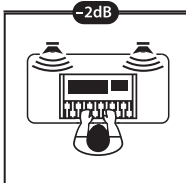
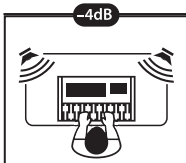
**Profi-Tipp:** Verwenden Sie die EQ-Regler an Ihrem Eris-Monitor in keinem Fall, um Probleme in der Mischung zu korrigieren. Zwar verändern Sie damit die Wiedergabe im Regie-Raum, auf Ihr aufgenommenes Audiomaterial wirken sich die Änderungen jedoch nicht aus.

### 3.4 Empfohlene Einstellungen für Acoustic Space

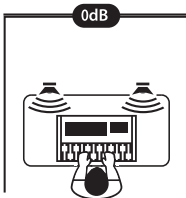
Wenn ein Monitor in der Nähe einer Wand oder in einer Raumecke aufgestellt wird, kann es im Vergleich zu Freifeldaufstellung im Raum zu einer Überbetonung im Bassbereich kommen: Diese Schalldruckmaxima treten besonders ausgeprägt bei Raumecken und leicht abgeschwächt bei einer Aufstellung vor einer Wand auf.

Um diese Bass-Maxima zu kompensieren, bietet Eris E4.5 den Schalter Acoustic Space, der alle Frequenzen unterhalb von 1 kHz um einen festen Pegelwert absenkt.

Wenn die Monitore in der Nähe einer Raumecke aufgestellt werden, stellen Sie den Schalter Acoustic Space zunächst auf -4 dB, was für eine maximale Bassdämpfung sorgt.



Wenn die Monitore direkt vor einer Wand aufgestellt werden, arbeiten Sie mit einer geringeren Dämpfung, indem Sie den Schalter Acoustic Space auf -2 dB einstellen.



Wenn die Monitore nicht in der Nähe einer Wand aufgestellt werden, entsteht auch keine Verstärkung im Bassbereich: Stellen Sie den Schalter entsprechend auf 0 dB ein.

## 4 Ressourcen

### 4.1. Technische Daten

#### Eingänge

2 symmetrische 6,35 mm Klinkenbuchsen (TRS), 2 unsymmetrische Cinch-Buchsen, 1 3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse

#### Technische Daten

Frequenzgang:	70 Hz - 20 kHz
Trennfrequenz:	2,8 kHz
Verstärkerleistung	25 W je Monitor
Max. Schalldruckpegel in 1 m	100 dB
Eingangsimpedanz	10 kΩ

#### Bedienelemente

Lautstärkeregelung	Logarithmisch
MID-Regler	Variabel (-6 bis +6 dB)
HIGH-Regler	Variabel (-6 bis +6 dB)
Low Cut	Flat, 80 Hz, 100 Hz
Acoustic Space	Flat, -2 dB, -4 dB
Schutzschaltungen	RF-Abschirmung, Ausgangsstrombegrenzung, Überhitzungsschutz, Ein-/Ausschaltverzögerung, Subsonic-Filter, externe Netzsicherung

#### Stromversorgung

100 - 120 V ~50/60 Hz bzw. 220 - 240 V ~50/60 Hz

#### Gewicht und Abmessungen

Gehäuse	Vinyl-beschichtete MDF
Abmessungen (BxHxT)	163 mm x 241 mm x 180 mm
Gewicht (Boxenpaar)	5,9 kg

### 4.2. Fehlerdiagnose

**Kein Strom.** Stellen Sie zuerst sicher, dass Ihr aktiver Eris E4.5 am Stromnetz angeschlossen ist. Wenn Sie ihn einem Spannungsstabilisator angeschlossen haben, müssen Sie sicherstellen, dass dieser eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.

**Keine Audiowiedergabe.** Wenn Ihr Eris E4.5 offensichtlich eingeschaltet ist, jedoch kein Audiosignal wiedergegeben wird (das Licht ist an, aber es ist keiner zuhause), stellen Sie zuerst sicher, dass das Verbindungskabel zu Ihrer Audioquelle in Ordnung ist. Überprüfen Sie zudem, ob der Lautstärkereglern hoch genug eingestellt ist.

Wenn nur der passive E4.5 kein Audio ausgibt, überprüfen Sie die Lautsprecher-Verbindungskabel und achten Sie darauf, dass das abisolierte Kabelende vollständig in der Anschlussklemme steckt.

**Brummen.** In der Regel entsteht Brummen durch Masseschleifen. Vergewissern Sie sich, dass alle Audiogeräte an derselben Stromquelle angeschlossen sind.

**„Dünnere“ Klang.** Wenn der Klang dünn und knisternd klingt, überprüfen Sie, ob die Lautsprecher-Verbindungskabel richtig gepolt sind (der positive/rote Anschluss des aktiven Eris E4.5 muss mit dem positiven/roten Anschluss des passiven Eris E4.5 verbunden sein und die negativen/schwarzen Anschlüsse der Monitore müssen miteinander verbunden sein).

### 4.3. PreSonus Garantiebestimmungen

PreSonus Audio Electronics, Inc. garantiert, dass dieses Produkt ab dem Erstkaufdatum ein Jahr lang keinerlei Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist. Diese Garantie beschränkt sich jedoch auf den Erstkäufer. Außerdem ist diese Garantie nur gültig, wenn der Käufer die beiliegende Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf ausgefüllt zurückschickt. Während dieser Garantiefrist hat PreSonus nach eigenem Ermessen das Recht, fehlerhafte Produkte entweder zu reparieren oder zu ersetzen, sofern der Fehler von PreSonus selbst oder einem autorisierten Vertreter einwandfrei festgestellt werden kann. Wenn Sie als Einwohner der USA eine Garantiereparatur in Anspruch nehmen möchten, füllen Sie bitte unter <http://support.presonus.com> unser Online-Formular für technische Unterstützung aus, um eine RMA-Nummer sowie Hinweise zum Versand zu erhalten. Kunden außerhalb der USA wenden sich im Fall einer Garantie-Reparatur bitte an den jeweiligen lokalen PreSonus-Vertrieb. Etwaige Anfragen werden nur dann behandelt, wenn eine Fehlerbeschreibung beiliegt. Alle genehmigten Rücksendungen müssen der jeweiligen PreSonus-Kundendienststelle auf eigene Kosten und sicher verpackt zugesandt werden. PreSonus behält sich das Recht vor, zur Reparatur eingesandte Produkte zu aktualisieren. PreSonus behält sich das Recht vor, zur Reparatur eingesandte Produkte jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu optimieren. Diese Garantie gilt nicht für Schadensforderungen, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit, Modifikationen oder auf Reparaturversuche durch unbefugte Personen zurückzuführen sind und beschränkt sich auf Schadensforderungen, die auf einen normalen Einsatz und auf offensichtliche Material- oder Herstellungsmängel zurückzuführen sind. Eventuelle stillschweigende Garantien, darunter die Gewährleistung der Marktgängigkeit oder die Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck, sind auf die Dauer der Garantiefrist beschränkt. Bestimmte Staaten erlauben keine Begrenzung einer stillschweigenden Garantie, sodass die oben genannte Einschränkung für Sie möglicherweise nicht gültig ist. PreSonus haftet jedoch unter keinen Umständen für zufällige, nachfolgende oder andere Schäden, darunter

u. a. materielle Schäden, Schäden auf Grund von Unannehmlichkeiten oder des Produktverlustes sowie – im Rahmen des rechtlich Möglichen – Personenschäden. Bestimmte Staaten erlauben keinen Ausschluss bzw. keine Einschränkung des Zufalls- oder Folgeschadens, sodass die oben genannten Einschränkungen bzw. Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gültig sind. Diese Garantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein, die jedoch möglicherweise um weitere örtliche Rechte ergänzt werden. In jedem Fall gilt diese Garantie nur für Produkte, die in den Vereinigten Staaten von Amerika gekauft und verwendet werden. Die in anderen Ländern gültigen Garantiebestimmungen erhalten Sie von Ihrem zuständigen Vertrieb.

PreSonus Audio Electronics, Inc.  
7257 Florida Blvd.  
Baton Rouge, LA 70806 USA  
Telefon: +001 -225-216-7887  
[www.presonus.com](http://www.presonus.com)



# Das streng geheime PreSonus-Rezept für... Rice Dressing

## Zutaten:

- 500 g Hackfleisch
- 500 g gehackte Hühnerleber
- 1 Zwiebel (gewürfelt)
- 2 grüne Paprikaschote (gewürfelt)
- 4 - 6 Stangen Sellerie (gewürfelt)
- 2 Knoblauchzehen (fein gehackt)
- 50 g frische Petersilie (fein gehackt)
- 720 ml Geflügelfond
- 950 g gekochter Reis
- 1 EL Öl
- Salz und Pfeffer zum Würzen
- Cayennepfeffer nach Geschmack

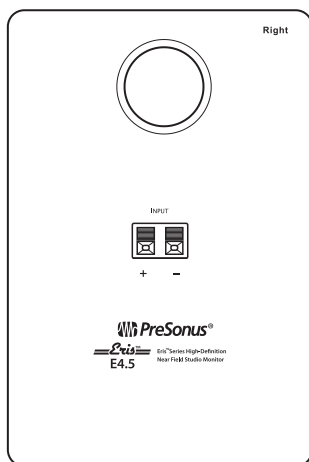
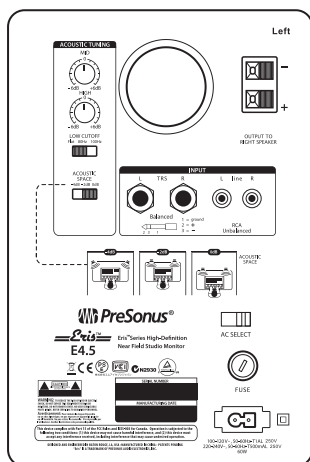
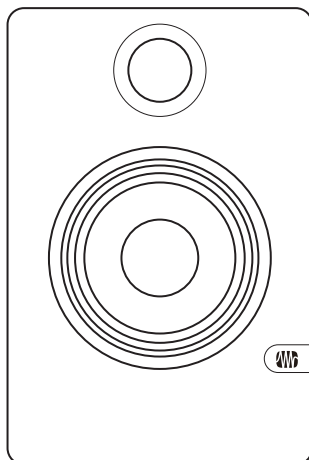
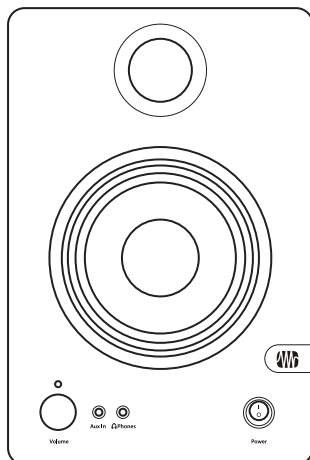
## Zubereitung:

1. Das Öl bei mittlerer Hitze in einem großen Topf erhitzen, das Fleisch zugeben und mit Salz und Pfeffer würzen. Das Fleisch unter Rühren von allen Seiten anbräunen.
2. Die Hitze reduzieren und das Gemüse zugeben. Garen, bis die Zwiebeln glasig und die Selleriewürfel weich sind. Nach Bedarf Brühe zugeben, damit nichts anbrennt.
3. Den Reis unterrühren. Die restliche Brühe hinzugeben und bei kleiner Hitze fertigköcheln.

# Eris™ Serie E4.5

## Hochauflösende Nahfeld-Studiomonitore

### Bedienungsanleitung



18011 Grand Bay Ct. • Baton Rouge,  
Louisiana 70809 USA • 1-225-216-7887  
[www.presonus.com](http://www.presonus.com)

Part# 820-GE40027-B